

SAINT STANISLAUS KOSTKA PARISH

the SANCTUARY of THE DIVINE MERCY



**Church Location: 1327 N. Noble St.
1 Block West of the Kennedy at Division St.**

Parish Office 1351 West Evergreen Ave., Chicago, IL 60642

Telephone 773-278-2470

Fax 773-278-9550

Office Hours: 9:00 a.m.—11:30 a.m. & 1:30 p.m.—5:00 p.m. – Mon-Fri

**Father Anthony Buś, C.R., Pastor
Deacon Nicolas Flores, (847) 942-2896
Cristina Carrazco, Parish Secretary**

www.ststanschurch.org

MASS SCHEDULE

Saturday 7:30 a.m. English
5:00 p.m. English

Sunday 7:30 a.m. English
8:45 a.m. Polish
10:00 a.m. English
11:30 a.m. Spanish
5:30 p.m. Spanish

WEEKDAY SCHEDULE

6:30 p.m. Rosary
7:00 p.m. Mass & Divine Mercy Chaplet

CONFESSIONS

Mon, Tue, Thur, Fri - 6 p.m.-6:45 p.m.
English & Spanish
Schedule may change due to Fr Anthony's travel.

SCHOOL

St. Stanislaus Kostka Roman Catholic School
1255 N. Noble Street, Chicago, IL 60642
Tel (773) 278- 4560 Fax (773) 278 – 9097

www.ststanschicago.org

Principal Ms. Michele Alday-Engleman
CRE Mrs. Josefina Contreras
CCD Ms. Barbara Heyrman

EUCCHARISTIC ADORATION IN THE CHURCH

Weekdays: all day to 7 p.m. & then after 7 p.m. Mass

Saturdays: After 5:00 p.m. Mass to 7:30 AM

Sundays: 2 p.m.—5:30 p.m. & after 5:30 p.m. Mass

DEVOTION TO THE PRECIOUS BLOOD OF JESUS

11 p.m.-3 a.m. every Thursday (English/Spanish)

7:30 p.m.-every 1st Mon. of month (Meeting in Lower Church)

7 p.m.- Precious Blood Devotion Mass every 3rd Fri. of month

RENOVACIÓN CATÓLICA CARISMÁTICA

Thursdays: 7:00 p.m. - Lower church (Spanish)

ST. STAN'S DEVELOPMENT OFFICE

For info please send email to: restoreststans@comcast.net

PROVIDENCE SOUP KITCHEN

Provides hot meals to homeless all year Mon-Fri 11 a.m.-1p.m

For volunteer/donation please contact Sr. Florine 773-558-9258

WINDS OF CHANGE

Tune in to *Winds of Change* radio program with Fr. Anthony
Mon-Fri 12 p.m.-1 p.m. on 750 AM
Listen live on <http://windsofchangeshow.com>

LETTER FROM THE PASTOR

Dear Brothers and Sisters in Christ,

Last week I used the metaphor of the *well* to describe St. Stanislaus Kostka Parish as a sacred space where our thirst for God is satiated. Jesus calls himself the *Living Water* who quenches the soul's thirst for God and through the proclamation of the Word of God and reception of the Sacraments, countless men and women have drunk at the *well* of Divine Mercy here at St. Stan's for 150 years.

In today's gospel Jesus calls himself the *Light of the World* and to make this truth ever more real he opened the eyes of the blind man that he see, for the first time in his life, the light of day. Giving this man physical sight was only a prelude to gracing the man with light to illumine his soul and bring him to faith in Christ. Again, just as the faithful have had their spiritual thirst satiated at the *well* of St. Stan's, they have also had their souls illumined by Christ here in this parish church over the course of 150 years.

The later 20th Century and first decades of the 21st Century have been characterized by rather dramatic demographic changes to the vicinity around St. Stanislaus Kostka. The migration from the neighborhood that began after the building of the expressway in the 1950's was gradually replaced by the new immigration. By the 1970's the parish was celebrating Mass in three different languages – English, Polish, and Spanish. The deep faith and devotional life of the peoples from Mexico and Latin America filled again the sacred space of St. Stan's after it had suffered the loss of many due to the migration. The streets were often the scene of colorful cultural and religious processions to bring the *Light of the World* into the neighborhood which was a mere extension of St. Stan's – now the home to a community of many families with lots of children.

This new face of the community began to change quite quickly in the mid 1990's as gentrification hit the neighborhood in a hard way. Property taxes skyrocketed and people were priced out of the neighborhood. Tenement buildings were sold and gutted for restoration forcing many parishioners to relocate away from the parish. Faced with the challenges of an increasingly, perhaps radically secular society, the influence of the highly sophisticated technology of cyberspace and social media, St. Stan's now finds itself competing with a multiplicity of venues to safeguard its identity, meeting the present needs of the faithful, and keeping a view to the future.

Increasingly a commuter parish and school, St. Stanislaus Kostka has opened itself to a new vision and a new mission in response to the signs of the times. As a result of the collective discernment of many parishioners and friends of the parish, the late Cardinal George designated St. Stanislaus Kostka as a Sanctuary of The Divine Mercy. In essence, while keeping the doors open to the people who live in close proximity to the church, the missionary and evangelizing eyes of the parish turn east to draw to it a pilgrim people symbolically represented in the mass movement of humanity passing north and south on the Kennedy Expressway.

In 1867 a small group of committed immigrants from Poland formed a society under the patronage of St. Stanislaus Kostka, thereby planting the seed for the first Polish parish in Chicago. One hundred and fifty years later, another small group of committed Catholics of different ethnicities have placed the parish of St. Stanislaus Kostka under the patronage of the Blessed Virgin Mary to build on the labors of all those who in their own time placed trust in God's divine providence.

St. Stanislaus Kostka, guided by divine providence, is the parish that moved an expressway, and will continue to move the forces that seek to shout God into silence. In the sacred space of this sanctuary, pilgrims near and far will find refuge from the noise of the world. At this *well* their thirst for *Living Water* will be satiated. In this sacred space, away from the world's darkness, the *Light of the World* will open their eyes and illumine their souls. We move forward in confidence knowing the Lord is our light and our salvation. We have nothing or no one to fear.

Sincerely in Christ Jesus,

Fr. Anthony Buś, C.R. – Pastor

CARTA DEL PÁRROCO

Estimados Hermanos y Hermanas en Cristo,

La semana pasada usé la metáfora del *pozo* para describir a la Parroquia de San Estanislao Kostka como un espacio sagrado donde nuestra sed por Dios es saciada. Jesús se llama el *Agua Viva* quien sacia las almas que tienen sed por Dios y por medio de la proclamación de la Palabra de Dios y la recepción de los Sacramentos, por 150 años numerosos hombres y mujeres han tomado del *pozo* de la Divina Misericordia aquí en San Estanislao.

En el evangelio Jesús se llama la *Luz del Mundo* y para hacer esta verdad aún más real le abrió los ojos al hombre ciego para que pudiera ver, por primera vez en su vida, la luz del día. Devolviéndole la vista sólo fue una preparación al darle la gracia de la luz que iluminará su alma lo cual lo llevaría a la fe en Cristo. De nuevo, así como los fieles tuvieron su fe saciada en el *pozo* de San Estanislao, también ellos han tenido sus almas iluminadas por Cristo aquí en esta parroquia por el transcurso de 150 años.

La última parte del Siglo 20 y las primeras décadas del Siglo 21 han sido caracterizadas por cambios muy dramáticos en los demográficos del vecindario alrededor de San Estanislao Kostka. La migración del barrio el cual comenzó después de la construcción de la autopista en los 1950's fue poco a poco reemplazado por una nueva inmigración. Ya para los 1970's la parroquia estaba celebrando Misas en tres diferentes idiomas – Inglés, Polaco, y Español. Los fieles devotos y la vida devota del pueblo Mexicano y del pueblo de América Latina de nuevo llenaron el espacio sagrado de San Estanislao después de que sufrió una gran pérdida por causa de la migración. Las calles a menudo eran el panorama de procesiones religiosas culturales llenas de colores y por lo tanto trayendo la Luz del Mundo al barrio lo cual era casi una extensión de San Estanislao – ahora el hogar para una comunidad de muchas familias con muchos niños.

Este nuevo rostro de comunidad comenzó a cambiar rápidamente a mediados de los 1990's cuando los nuevos cambios en el barrio pegaron duramente. Los impuestos de propiedad subieron obligando a la gente que se saliera del barrio. Los edificios fueron vendidos y clausurados para la restauración lo cual obligo a muchos feligreses a mudarse lejos de la parroquia. Enfrentados con los desafíos de una sociedad que es radicalmente más mundana, la influencia de una tecnología cibernética y medios sociales altamente sofisticados han llevado a San Estanislao a competir con múltiples medios, a proteger su identidad, a cumplir con las necesidades presentes de los fieles, y mantener una vista hacia el futuro.

Cada vez más una parroquia y escuela de viajeros, San Estanislao Kostka se ha abierto a una nueva visión y a una nueva misión en respuesta a las señales de los tiempos. Como resultado a un discernimiento colectivo de muchos feligreses y amistades de la parroquia, el Cardenal George designó a San Estanislao Kostka como el Santuario De la Divina Misericordia. En esencia, mientras mantenemos las puertas abiertas a la gente que vive cerca de la iglesia, los ojos misioneros y evangelizadores de la parroquia dirigen su vista hacia el este para atraer a un pueblo peregrino simbólicamente representado en el movimiento masivo de una humanidad pasando del norte al sur sobre la Autopista Kennedy.

En 1867 un pequeño grupo de inmigrantes dedicados de Polonia formaron una sociedad bajo el patrocinio de San Estanislao Kostka, y por lo tanto sembrando la semilla de la primera parroquia Polaca en Chicago. Ciento cincuenta años después, otro pequeño grupo de católicos dedicados de diferentes grupos étnicos han puesto a la parroquia de San Estanislao Kostka bajo el patrocinio de la Santísima Virgen María para construir sobre el trabajo de aquellos que en su propio tiempo han puesto su confianza en la divina providencia de Dios.

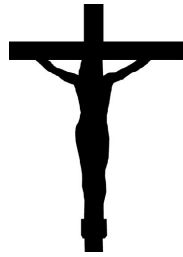
San Estanislao Kostka, guiado por la divina providencia, es la parroquia que movió la autopista, y continuará moviendo las fuerzas que buscan silenciar a Dios. En el espacio sagrado de este santuario, los peregrinos de cerca y de lejos encontrarán un refugio del ruido del mundo. En este *pozo* su sed por el *Agua Viva* será saciada. En este espacio sagrado, lejos de la obscuridad del mundo, la *Luz del Mundo* abrirá sus ojos e iluminará sus almas. Con confianza caminamos hacia adelante sabiendo que el Señor es nuestra luz y nuestra salvación. No le tememos a nada ni a nadie le tememos.

Sinceramente en Cristo Jesús,

Padre Anthony Buś, C.R. – Párroco

IT IS FINISHED.

John 19:30



Joseph Haydn's

Seven Last Words of Christ a Lenten Concert St. Philip Neri Chamber Players

The St. Philip Neri Chamber Players commemorates the Lenten Season with one of Joseph Haydn's greatest works, *Seven Last Words of Christ*. The Neri Chamber Players are members of the Chicago Sinfonietta, the Chicago Music Association, and other notable performing arts organizations. This concert will feature seven main sonatas on each of the last seven expressions of Jesus Christ on the Cross with a short meditation before each of the movements.

NO ADMISSION FEE

APRIL 8th @ 7PM

LIST OD KSIĘDZA PROBOSZCZA

Drodzy Bracia i Siostry w Chrystusie,

W zeszłym tygodniu wykorzystałem metaforę o *studni*, aby opisać parafię św. Stanisława Kostki jako przestrzeń świętą, gdzie nasze pragnienie Boga jest zaspokajane. Jezus nazywa siebie *Żywą Wodą*, która gasi w duszy pragnienie Boga, a przez głoszenie Słowa Bożego i przyjmowanie *Sakramentów*, niezliczone rzesze mężczyzn i kobiet od 150. lat piją ze *studni* Bożego Miłosierdzia w kościele św. Stanisława Kostki.

W dzisiejszej ewangelii Jezus nazywa siebie *Światłem Świata* i aby uczynić tę prawdę bardziej rzeczywistą, otworzył oczy niewidomemu, które po raz pierwszy w swoim życiu ujrzał światło dzienne. Danie temu człowiekowi możliwości widzenia było tylko preludium do obdarowania człowieka światłem, aby oświecić jego duszę i doprowadzić go do wiary w Chrystusa. Ponownie, podobnie jak duchowe pragnienie wiernych było zaspokojone u *studni* w kościele św. Stanisława, również ich dusze były przez 150 lat oświecone przez Chrystusa w tym parafialnym kościele.

Koniec XX wieku i początek XXI wieku charakteryzują się raczej dramatycznymi zmianami demograficznymi w okolicy kościoła św. Stanisława Kostki. Migracja z okolicy, która rozpoczęła się po budowie autostrady w latach pięćdziesiątych, była stopniowo zastąpiona przez nową imigrację z Ameryki Łacińskiej, głównie z Meksyku. W latach siedemdziesiątych w parafii św. Stanisława Kostki Msze św. były odprawiane w trzech różnych językach-polskim, angielskim i hiszpańskim. Głęboka wiara i życie wypełnione nabożeństwami ludzi z Meksyku i Ameryki Łacińskiej wypełniło ponownie świętą przestrzeń kościoła św. Stanisława Kostki, który cierpiał z powodu utraty wielu ludzi w związku z migracją. Ulice były często miejscem wielu barwnych kulturalnych i religijnych procesji, które przynosiły *Światło Świata* okolicom, które były przedłużeniem parafii św. Stanisława Kostki— domem dla społeczności z wielu rodzinami i z dużą ilością dzieci.

W połowie lat dziewięćdziesiątych nastąpiło podniesienie statusu dzielnicy, co uderzyło w ciężki sposób wielu mieszkańców dzielnicy. Podatki od nieruchomości wzrosły, a duże ceny nieruchomości i czynszu wyeliminowały ludzi z okolicy. Kamienice zostały sprzedane i poddane renowacji, zmuszając wielu parafian do przeprowadzki. W obliczu wielu wyzwań i zeświecczonego społeczeństwa, wpływu wysoce wyrafinowanej technologii cyberprzestrzeni i mediów społecznych, kościół św. Stanisława musi obecnie konkurować z tym wszystkim, aby chronić tożsamość i odpowiadać na aktualne potrzeby wiernych mając również na uwadze przyszłość.

Parafia i szkoła św. Stanisława Kostki stają się coraz bardziej parafią i szkołą ludzi ciągle się przemieszczających. W odpowiedzi na znaki czasu parafia św. Stanisława Kostki otwiera się na nową wizję i nową misję. W odpowiedzi na rozebraną przez wielu parafian i przyjaciół parafii potrzebę Kardynał Francis George mianował parafię św. Stanisława Kostki Sanktuarium Bożego Miłosierdzia. Utrzymując drzwi kościoła otwarte dla osób, które mieszkają w okolicy kościoła, misyjne i ewangelizacyjne osoby parafii zwracają się również na wschód, aby przyciągnąć lud pielgrzymujący, symbolicznie reprezentowany przez nieustannie masowy ruch ludzi przejeżdżającej na północ i na południe po autostradzie Kennedy.

W 1867 roku mała grupa zaangażowanych imigrantów z Polski utworzyła bractwo pod patronatem św. Stanisława Kostki, w ten sposób zasiano nasiono pod pierwszą Polską parafię w Chicago. Prawie 150. lat później inna mała grupa zaangażowanych Katolików pochodzących z różnych grup etnicznych zawierzyło parafię św. Stanisława Kostki, Najświętszej Maryi Panny, aby budować na trudach tych wszystkich, którzy w swoim czasie zaufali Bożej Opatrzności.

Parafia św. Stanisława Kostki, prowadzona przez Opatrzność Bożą jest parafią, która przeniosła autostradę, i będzie poruszać te przeszkody, które chcą uciszyć Boga. W świętej przestrzeni tego sanktuarium pielgrzymi, którzy przybywają z bliska i daleka, znajdują schronienie od hałasu świata. Tutaj przy *źródle* pragnienie *Żywej Wody* będzie zaspokojone. W tym świętym miejscu z dala od ciemności świata, *Światło Świata* otwiera oczy i rozświetla ich dusze. Dążymy do przodu, ufamy i wiemy, że Pan jest naszym światłem i naszym zbawieniem. Nie ma niczego i nikogo co nas niepokoi.

Z poważaniem z Jezusem Chrystusem,

Ks. Proboszcz Anthony Buś, C.R.

ST. STANISLAUS KOSTKA PARISH MISSION AND VISION

The Parish of St. Stanislaus Kostka, Sanctuary of the Divine Mercy, is a quiet refuge from the labor of life's journey where the soul is open to the transforming power of God's ever-abiding presence.

Through participation in the Sacred Mysteries of the Church and through adoration of the Holy Eucharist, enveloped in the iconic Monstrance, Our Lady of the Sign, Ark of Mercy, humanity will be restored to its rightful identity, as conceived and created in the image and likeness of God—an identity of childlike trust in Jesus and inspire enthusiasm for the work of life.

CORE VALUES

- The need for sacred silence that God's voice be heard.
- The Holy Eucharist as God's unique and perfect presence among us.
- The Blessed Virgin Mary's solicitous care and concern for her children.
- The sacrificial and sacred character of the Church's mission and that of her members.
- Connection to the Jewish roots of our faith and the religious and spiritual traditions of the Catholic faith as exemplified in the lives of the Saints.
- Humility, modesty, and hospitality to safeguard the sacred in the space of sanctuary.
- Detachment from many good things in life in order to be single-minded in our devotion to Christ.
- The fulfillment of the spiritual and corporal works of mercy.
- Humble recognition that we are sinners and always in need of conversion.
- Joy in the incomprehensible desire of God to transform us through His Mercy.
- Vigilance and persevering prayer in preparation for the Second Coming of Christ.

TWELVE DIRECTIVES FOR ST. STANISLAUS KOSTKA

1. Live fully committed to prayer & include in your prayers, intentions for the spiritual, moral, & structural viability of St. Stanislaus Kostka. Offer a rosary daily for the Church universal & St. Stanislaus Kostka in particular. Spend time with the Lord in the adoration of the Blessed Sacrament.
2. Be firm in commitment & fidelity to fulfill the Sunday obligation to participate in the Sunday worship of Almighty God, here at St. Stanislaus Kostka.
3. Give witness to Christ by inviting others to join us here at St. Stanislaus Kostka for the celebration of Mass, especially on Sundays.
4. Be hospitable and genuinely welcome each other before and after Mass. Let no one leave here feeling like a stranger.
5. Dress appropriately for the divine worship of Almighty God. How we present ourselves before God and each other in the sacred space of worship speaks to the seriousness of our commitment to the faith. Ours is a Divine Opera!
6. Live daily lives in conformity with the Commandments of God, in humility, and with faith, hope, and charity. Be forgiving, full of compassion and mercy. Live the Truth with integrity. Be just.
7. Be generous with regard to weekly offering. An hour of one's weekly wage should be the minimum of what we offer at Sunday Mass.
8. Join the "100 Patrons." Over and above the weekly offering, commit to an additional \$1,000 yearly, that is, a little less than an additional \$20 a week. The "100 Patrons" are anonymous. Last year, much needed \$125,000 donated through the "100 Patrons" kept us from falling into operating deficit.
9. Participate in one way or another in parish fundraising events. You can't imagine how this helps contribute to the financial sustenance of the parish. Every little bit helps.
10. Include St. Stanislaus Kostka in your will and encourage others to do likewise. There is nothing more important in life than to keep faith alive. The parish keeps faith alive so she can, among other things, bury the dead with dignity and in the realm of the sacred. From God we come, to God we go, in God let us live.
11. Discern your personal participation in the ministries of the Church. As the Lord says, "The harvest is plenty, laborers are few" or elsewhere, "Who shall we send? Who will go for us?" Especially pray for vocations to the priesthood and religious life. Pray for Christ centered marriages and families.
12. Do your part to keep St. Stanislaus Kostka clean, immaculate, sacred and silent that God's beauty be perceived and his voice heard.

RECEPTION OF HOLY COMMUNION

After the Second Vatican Council, standing for reception of the Holy Eucharist became the norm and fits the directives of the United States Conference of Catholic Bishops. Nonetheless, kneeling to receive Jesus in Holy Communion is in keeping with the enduring tradition of our ancestors. Today the option to kneel or stand rests with the individual. Likewise, the option to receive the Blessed Sacrament on the tongue or on the hand rests with the individual.

Whichever manner we choose to receive Jesus in the Holy Eucharist, let us be conscious of this sacred and life sustaining encounter. Let us receive Him in grace and with gratitude, humbly and in humility.

RECEPCIÓN DE LA SAGRADA COMUNIÓN

Después del Concilio Vaticano Segundo, el permanecer parado para recibir la Sagrada Eucaristía se convirtió en la norma y está de acuerdo con las directivas de la Conferencia de los Obispos Católicos de los Estados Unidos. Sin embargo, el permanecer arrodillado para recibir a Jesús en la Sagrada Comunión preserva la tradición de nuestros antepasados. Hoy la opción de arrodillarse o permanecer parado cae sobre cada individuo. Al igual, la opción de recibir el Santísimo Sacramento en la lengua o en las manos cae sobre cada individuo.

De cualquier manera en que recibimos a Jesús en la Sagrada Eucaristía, tengamos en mente de este encuentro sagrado y dador de vida. Recibámoslo en gracia y con gratitud, con humildad y en humildad.

DEACON ORDINATION

Mr. Jorge Salinas, a member of our parish, is a candidate for the Permanent Diaconate. Bishops, priests and deacons receive the Sacrament of Holy Orders. The diaconate is a three-fold ministry of Word, Liturgy and Charity/Social Justice. Deacons are ordained to baptize, proclaim the Gospel and preach, assist at the Eucharist, witness marriages, and officiate at wakes and funeral services. These are the functions most visible in the parish. The unseen aspect of diaconal ministry has its history in the Acts of the Apostles, chapter 6. The Apostles laid hands on seven reputable men, filled with the Holy Spirit and wisdom to care for the widows and take care of the daily distribution of food in the early Christian Community.

The ministry most characteristic of the deacon centers on caring for the poor, the alienated, and those who, for various reasons, find themselves on the fringe of society. Deacon's minister in hospitals, prisons, among people with AIDS, in shelters and soup kitchens, and within the various ministries coordinated through organizations such as Catholic Charities and the St. Vincent De Paul Society. Especially in the workplace, deacons are visible signs of Christ the Servant in the community.

Part of the process toward ordination is to announce the community about this person's intentions to be ordained, and make sure that the community assess that this person possesses the qualities to be an ordained minister. If anyone who knows any reason why this candidate should not be ordained is bound to disclose this immediately. Please contact your pastor or call the office of formation at 847/837-4557 as soon as possible.

If there is no objection from the parish community, Mr. Salinas will be ordained permanent deacon on **May 13, 2017 at 10 AM in Holy Name Cathedral.**

Please keep **Jorge Salinas** and his wife **Arminda Salinas**, and all those who will be ordained, those in formation, and their families in your prayers that they might continue to answer God's call in their lives.

LAST SUNDAY'S COLLECTION

Sunday Offering	\$5,325.50
100 Patrons	\$2,545.00
Energy, Parish Needs, Debt Reduction	\$ 427.00
Total	\$8,297.50

Required Per Week \$9,101.00
Deficit **-(803.50)**

Church in Central & Eastern Europe **\$1,184.00**

Thank you for your support!

PARISH FINANCES—ST STANISLAUS KOSTKA PARISH TOTAL EXPENSE BREAKDOWN				
	Annual	Monthly	Weekly	Explanation of Expenses
Salaries	\$142,920	\$11,910	\$2,748	Salaries of staff: pastor, operations director for church/school, secretary, CCD director, 2 organists, accounting assistant. We save money because we have 1 priest serving entire parish in 3 languages, share operations director 50% of time with another parish, have only 2 full-time staff (pastor/secretary), do not have any maintenance staff. Church cleaning/maintenance done volunteered.
Health Insurance	\$25,920	\$2,160	\$498	Health insurance of pastor, 50% of operations director, secretary.
Employer FICA	\$7,491	\$624	\$144	Federally required employment taxes that must be paid.
Fringe Benefits	\$8,060	\$672	\$155	Employee pension, basic life insurance, social security benefits.
Ministry	\$2,000	\$167	\$38	Support of various church ministries.
Books & Supplies	\$5,000	\$417	\$96	Bulletin printing, offertory envelope printing, CCD books.
Administrative Expenses	\$15,000	\$1,250	\$288	Church database software, postage, payment processing, payroll processing, Brink's secure transportation, copy machine, service fees.
Transportation	\$3,600	\$300	\$69	Priest vehicle lease and vehicle repair.
Food Service & Meals	\$6,000	\$500	\$115	Priest meal allowance.
Telephone	\$3,700	\$308	\$71	Cost of landline and cell phone service, line charges, internet.
Heating Fuel	\$40,000	\$3,333	\$769	Cost for heating church/rectory. In very cold winters, this can increase annual cost up to \$50,000. Note this is higher cost than in most parishes since we are open all day and night.
Electricity	\$20,000	\$1,667	\$385	Cost of electricity to light church and rectory. Note this is higher than in most parishes since we are open all day and night so church lights are on all night.
Other Utilities	\$4,000	\$333	\$77	Garbage pick-up. This used to be a free service to all churches but now the city requires parish to pay a private garbage company for garbage disposal.
Maintenance	\$10,000	\$833	\$192	We keep our maintenance costs to a minimum but we still need to buy cleaning supplies, pay for snow removal & salting of parking lots (average \$4000/year), emergency heat company calls, sewer rodding, organ tuning, minor repairs.
Adoration Security	\$45,260	\$3,772	\$870	Keeping the church open 24/7 has security costs associated with it. We have security at night to keep our sanctuary safe for Adorers. This is an expense that is integral to our mission. Atlas Security has generously donated \$6,000 of security hours to help us offset this cost.
Altar & Liturgical Supply	\$21,000	\$1,750	\$404	Hosts/wine, votive/vigil lights, candles, missalette/liturgical publications, flowers
Archdiocesan Assessment	\$50,000	\$4,167	\$962	Each parish pays an annual assessment for Archdiocesan programs. This supports the Archdiocesan Pastoral Center which provides savings & loan services to parishes; administers employee benefits, property & casualty insurance program; provides financial support to those parishes unable to sustain themselves; operates a seminary system for the education of priests; provides nutritional lunch & breakfast program for students; publishes a newspaper & various liturgical-related publications; invests available funds. St Stan's has been a huge beneficiary of the Archdiocese's generosity.
PRMAA Assessment	\$8,300	\$692	\$160	Each parish pays an annual PRMAA assessment. The Priests' Retirement and Mutual Aid Association administers retirement, disability, health, other benefits for the priests of the Archdiocese.
Property/Casualty Insurance	\$50,000	\$4,167	\$962	Each parish pays an annual property insurance premium to the Archdiocese for coverage. Property casualty risks of the parish are covered by a self-insurance program administered through the Archdiocese.
Miscellaneous	\$5,000	\$417	\$96	Other charges incurred by the parish such as cost of advertising, religious ad book purchases, hosting meetings, banners, flyers, input costs of fundraisers.
TOTAL	\$473,251	\$39,438	\$9,101	

DONACIONES DEL DOMINGO PASADO

Ofrenda Dominical	\$ 5,325.50
100 Padrinos	\$ 2,545.00
Utilidades, Necesidades, Deuda	\$ 427.00
Total	\$ 8,297.50

Requerido cada Semana \$ 9,101.00
Déficit **-(803.50)**

¡Gracias por su Donación!

Iglesia en Europa Central y Oriental **\$1,184.00**

FINANZAS PARROQUIALES—EXPLICACIÓN DEL TOTAL DE GASTOS DE SAN ESTANISLAO

	Anual	Mensual	Semanal	Explicación de Gastos
Salarios	\$142,920	\$11,910	\$2,748	Salarios de los trabajadores, director de operaciones de la iglesia/escuela, secretaria, directora del catecismo, 2 organistas, asistente de contabilidad. Ahorramos dinero porque tenemos 1 sacerdote que le sirve a toda la parroquia en 3 idiomas, director de operaciones comparte 50% de su tiempo con otra parroquia, sólo tenemos 2 trabajadores de tiempo completo (párroco y secretaria), no tenemos trabajador de mantenimiento. La limpieza y mantenimiento es realizado por voluntarios.
Seguro de Salud	\$25,920	\$2,160	\$498	Seguro de Salud: párroco, 50% del director de operaciones, secretaria.
Empleador FICA	\$7,491	\$624	\$144	Impuestos que los empleadores deben pagar por sus trabajadores al gobierno.
Beneficios Complementarios	\$8,060	\$672	\$155	Pensión, seguro de vida básico, beneficios del seguro social para los trabajadores.
Ministerios	\$2,000	\$167	\$38	Apoyo para los diversos ministerios de la iglesia.
Libros y Útiles	\$5,000	\$417	\$96	Imprenta de boletines, sobres, libros de catecismo.
Gastos Administrativos	\$15,000	\$1,250	\$288	Programas para base de datos de iglesia, estampias del correo, proceso de pagos y paga de los trabajadores, transporte seguro de dinero, impresora, cuotas de servicio.
Transporte	\$3,600	\$300	\$69	Arrendamiento y reparación del carro del Padre.
Comida	\$6,000	\$500	\$115	Subsidio para los alimentos del Padre.
Teléfono	\$3,700	\$308	\$71	El costo de la línea telefónica, servicio de celular, costos de línea e internet.
Gas	\$40,000	\$3,333	\$769	Costo de calefacción de la iglesia, rectoría. En inviernos bien fríos, esto puede subir hasta \$50,000 anualmente. Tengan en mente que es más alto en esta iglesia ya que está abierta todo el día y toda la noche.
Electricidad	\$20,000	\$1,667	\$385	El costo de electricidad para alumbrar la iglesia y rectoría. Tengan en mente que en nuestra parroquia es más alto porque nuestra iglesia está abierta todo el día y noche.
Otras Utilidades	\$4,000	\$333	\$77	Compañía que recoge la basura. Antes este servicio era gratis para todas las Iglesias pero ahora tenemos que pagarle a una compañía privada para que recoja la basura .
Mantenimiento	\$10,000	\$833	\$192	Mantenemos los costos de mantenimiento a lo mínimo pero aún tenemos que comprar los materiales de limpieza, pagar para que limpien la nieve de los estacionamientos y sal para derretir la nieve (aproximadamente \$4,000 al año), llamadas de emergencia a la compañía de calefacción, limpieza del drenaje, afinación y reparaciones menores del órgano.
Seguridad para la Adoración	\$45,260	\$3,772	\$870	El mantener la iglesia abierta 24 horas los 7 días a la semana lleva cargos asociados. Tenemos seguridad toda la noche para mantener nuestro santuario seguro para los Adoradores. Esto es un gasto que es integral a nuestra misión. La compañía de Seguridad de Atlas ha donado generosamente \$6,000 en horas de seguridad, para ayudarnos cubrir este costo.
Suministros para Altar	\$21,000	\$1,750	\$404	Hostias/vino, velas/veladoras, misales/publicaciones litúrgicas, flores.
Evaluación Arquidiocesana	\$50,000	\$4,167	\$962	Cada parroquia paga anualmente para programas de evaluación Arquidiocesanos. Esto apoya al Centro Pastoral de la Arquidiócesis. Este centro maneja el Banco Arquidiocesano, el cual provee ahorros y servicios de préstamo a las parroquias: administra beneficios a los trabajadores, programas de seguro de propiedad y accidente; provee apoyo financiero a las parroquias que no pueden sostenerse a sí mismas; maneja el sistema del seminario educativo de los sacerdotes; provee programas de almuerzos y desayuno sanos para los estudiantes; publica el periódico y varias publicaciones relacionadas con la liturgia; invierte en fondos disponibles. San Estanislao ha beneficiado grandemente de la generosidad de la Arquidiócesis.
Evaluación de Jubilación	\$8,300	\$692	\$160	Cada parroquia paga anualmente a la evaluación de PRMAA. El programa de Jubilación de Asistencia Asociada Mutua que les administra a los sacerdotes de la Arquidiócesis retirados, deshabilitados, la salud y otros beneficios.
Seguro de Propiedad/ Accidentes	\$50,000	\$4,167	\$962	Cada parroquia paga anualmente una cuota de cobertura a la Arquidiócesis para el seguro de propiedad. Los riesgos de propiedad y accidentes de la parroquia son cubiertos por un programa de auto-seguro administrado por medio de la Arquidiócesis.
Otros Gastos	\$5,000	\$417	\$96	Otros gastos acumulados por la parroquia como el costo de promoción, compra de libros de promoción religiosos, cuando somos anfitriones de las reuniones, estandartes, volantes, los gastos que se hacen para los eventos de recaudación.
TOTAL	\$473,251	\$39,438	\$9,101	

Kolekta Niedzielną

Niedziela:	\$ 5,325.50
Stu Patronów:	\$ 2,545.00
Ofiara na Zmniejszenie Długu, Potrzeby Parafii i Energii:	\$ 427.00
Razem Zebraliśmy:	\$ 8,297.50

Wymagana ofiara tygodniowo \$ 9,101.00
Deficyt: -(\$ 803.50)

Kościół w Europie Centralnej i Wschodniej: **\$1,184.00**

Serdecznie Bóg zapłać za wsparcie!

FINANSE PARAFII—WYJAŚNIENIE WYDATKÓW PARAFII ŚW. STANISŁAWA KOSTKI				
	Rocznie	Miesięcznie	Tygodniowo	Wyjaśnienie wydatków
Wynagrodzenia	\$142,920	\$11,910	\$2,748	Pracownicy: ksiądz, dyrektor operacyjny kościoła/szkoły, sekretarka, dyrektorka religii, 2 organistki, asystentka-księgowa. W tej kategorii wydatków oszczędzamy pieniądze, ponieważ: mamy tylko jednego kapłana posługującego całą parafię w 3 językach, koszty dyrektora operacyjnego dzielimy z inną parafią (po 50%), mamy tylko 2 pełnoetatowych pracowników (ksiądz + sekretarka), nie zatrudniamy nikogo do sprzątnia. Sprzątnięcie kościoła wykonywane jest przez wolontariuszy.
Ubezpieczenie Zdrowotne	\$25,920	\$2,160	\$498	Ubezpieczenie dla księdza, dyrektora operacyjnego (50%) i sekretarki.
FICA	\$7,491	\$624	\$144	Podatki od zatrudnienia, które muszą być zapłacone do rządu.
Dodatkowe Świadczenia	\$8,060	\$672	\$155	Plan emerytalny, podstawowe ubezpieczenie na życie, Social Security.
Posługa	\$2,000	\$167	\$38	Wsparcie różnych posług kościelnych. (np. grupa młodzieżowa)
Drukowanie	\$5,000	\$417	\$96	Druk biuletynów i kopertek na datkiparafian, książki do religii.
Koszty Administracyjne	\$15,000	\$1,250	\$288	Oprogramowania baz danych, znaczki, przetwarzanie płatności i plac, przewóz kolekty niedzielnej, kopiarka, opłaty serwisowe.
Transport	\$3,600	\$300	\$69	Wynajem i naprawa samochodu kapłana.
Posiłki	\$6,000	\$500	\$115	Posiłki kapłana.
Telefon	\$3,700	\$308	\$71	Koszt telefonu stacjonarnego i komórkowego, internet.
Ogrzewanie	\$40,000	\$3,333	\$769	Koszt ogrzewania kościoła/plebanii. W bardzo mroźne zimy koszty mogą osiągnąć kwotę 50,000 \$. Koszty ogrzewania są wyższe niż w większości parafii, ponieważ jesteśmy otwarci przez całą dobę.
Elektryczność	\$20,000	\$1,667	\$385	Koszt energii elektrycznej na światło w kościele i plebanii. Koszty elektryczności są wyższe niż w większości parafii, ponieważ jesteśmy otwarci przez cały dzień/noc, światła kościelne są włączone przez całą noc.
Inne użyteczności	\$4,000	\$333	\$77	Wywóz śmieci. To była usługa bezpłatna dla wszystkich kościołów, ale teraz miasto wymaga, aby parafie płaciły prywatnym firmom za wywóz.
Koszty utrzymania	\$10,000	\$833	\$192	Nasze koszty utrzymania są minimalne, ale wciąż musimy kupić środki do czyszczenia, zapłacić za odsnieżanie i solenie parkingów (średnio 4000 \$na rok), opłata za awaryjne wezwanie firmy od ogrzewania, czyszczenie kanalizacji, strojenie organów, drobne naprawy.
Koszt firmy ochroniarskiej	\$45,260	\$3,772	\$870	Utrzymanie kościoła otwartego całą dobę na Adorację Najświętszego Sakramentu związane jest z dodatkowymi kosztami. Mamy zatrudnianych w nocy ochroniarzy, aby utrzymać naszą świątynię bezpieczną dla adorujących Najświętszy Sakrament. Jest to wydatek, który jest integralną częścią naszej misji. Firma Atlas Security zgodziła się obniżyć koszty ochrony i podarowała parafii trochę bezpłatnych godzin ochrony o równowartości \$6,000.
Wydatki liturgiczne	\$21,000	\$1,750	\$404	Hostie, wino, świece, publikacje liturgiczne (Pan z Wami), kwiaty.
Archidiecezjalny Podatek	\$50,000	\$4,167	\$962	Każda parafia płaci roczne podatki na rzecz Archidiecezji. Wspomaga to Archidiecezjalny Ośrodek Duszpasterski, który zapewnia oszczędności i usługi pożyczkowe dla parafii, administruje świadczenia pracowników i ubezpieczenia nieruchomości; zapewnia wsparcie finansowe dla tych parafii które nie mogą się same utrzymać; prowadzi seminaria, które kształcą księży; zapewnia program odżywiania dla studentów; publikuje gazety i różne publikacje liturgiczne. W przeszłości nasz kościół został wielkim beneficjentem hojności Archidiecezji.
PRMAA Podatek	\$8,300	\$692	\$160	Każda parafia daje roczne datki na PRMAA. PRMAA zajmuje się emeryturami, zapomogami w przypadku niepełnosprawności oraz wydatkami zdrowotnymi księży w naszej Archidiecezji.
Ubezpieczenie nieruchomości	\$50,000	\$4,167	\$962	Każda parafia płaci roczną składkę ubezpieczenia od nieruchomości do Archidiecezji. Wypadki nieruchomości w parafiach są objęte programem samo ubezpieczenia przez Archidiecezję.
Inne koszty	\$5,000	\$417	\$96	Pozostałe koszty np. zakup książki religijnych, ulotki, sztandary
KWOTA OGÓLNA	\$473,251	\$39,438	\$9,101	

Mass Intentions for the week

Saturday, March 25, 2017 *The Annunciation of the Lord*

5:00 (Eng) ☩ Edward Tokarz

Sunday, March 26 *Fourth Sunday of Lent*

7:30 (Eng) ☩ Sarah Otero
 8:45 (Pol) Special Intention for Peter & Arthur
 10:00 (Eng) ☩ Death Anniv. Pete García
 11:30 (Sp) ☩ Josefa López & Jesús Guillen
 5:30 (Sp) ☩ Joe Velásquez

Monday, March 27

7:00 PM Protection and Blessings for Anna Smoron & Family

Tuesday, March 28

7:00 PM Birthday Blessings for Mateo Carrazco

Wednesday, March 29

7:00 PM ☩ Mabelle Dulanias Gorny

Thursday, March 30

7:00 PM Blessings for Pat Rechsteiner & Family

Friday, March 31 *Abstinence*

7:00 PM ☩ Roman & Josephine Karwat

Saturday, April 1

7:30 (Eng) ☩ Hubert Schmuttenmaer
 5:00 (Eng) For All Living & Dec'd. Mbrs. of the Lewandowski, Guerreca & O'Connor Families

Sunday, April 2 *Fifth Sunday of Lent*

7:30 (Eng) ☩ Phyllis Bernacki
 8:45 (Pol) Special Intention for Arthur & Peter
 10:00 (Eng) ☩ Herminia Montalvo
 11:30 (Sp) ☩ Rafael González & María Sánchez
 5:30 (Sp) ☩ Cruz & Gustavo Carlos

OUR LADY OF THE SIGN THE ARK OF MERCY

Rush to the aid of your children,
 awaken Christendom from slumber,
 render the people of God wholly
 possessed by Jesus, the Divine Mercy;
 guide us to seek sanctuary in the
 Ark of your Immaculate Heart,
 alive and at one with
 the Most Holy Trinity, and draw down
 upon your children a New Pentecost
 to renew the face of the earth.

Let Us Pray For Our Sick Relatives, Friends and for: *Congregation of the Resurrection; School Sisters of Notre Dame;* Carmen Alejandre; Carmel Aragon, Maria Augustyniak; Amador Burciaga; Fr. Anthony Buś, C.R.; Kathleen Buś; Anne Marie Ceranek; Angela Cichocki; Anna Marie Clobuciar; Craig Cohara; Dominic Cornejo; Ramon Cruz; Jasmine Damien; Jorge de la Vega; María Teresa de la Vega; Carmen De Leon; Lydia Dean; Stanley Denes; Antoinette Dockens; Melvin Dockens Jr; Leo Dulanias; Eddie Esparza; John Fallon; Andrew Filimowicz; Mary Ellen Fletcher; Miguel García; Guinevere Gibbs; Maria Gibson; Brenda González; María Elena González; Berta Granados; Angelina Gómez; Rachel Gilbert; Christopher Guillen; Oswaldo Guillen, Paul Guillen; Emily Hernández; Rosa Hernández Santiago; Sara Hernández; Sergio Hernández Navaret; Rick Hoover; Philomena Jordan; Mary Keeley; Mary Kessler; Mbrs. of the Klepacz Family; Jessica Kluska; Bonnie Knipp; Donald & Irene Kochanski; Brandon Kokocki; Mark Konecke; Edith Konieczko; Anthony Lagunas; Jeanne Longua, Lillian Lehman; Derek; James Luczak; Raymond Marchewski; Stanley Marchewski Theresa Marchewski; Joanna Marciniowski; Joanne Martin; Alan Martínez; Raymond Maszka; Marie McClory; Kyle McHugh; Emanique Matthew Jones; Raymundo Mendoza; David J. Micek; Stanley Migala; Jeff Mitchell; Daniel Molina; Pete & Maria Montiel; Ann Mullins; Tyrone S. Neal; Dorothy Nelis; Janice Noga; Michael Nunes; Juan Ocampo; Kathleen O'Connor; Lottie Olszowka; Elena Onchica; Juan Orona; Januario Ortega; Quirino Ortega; Reyes Ortega; Eliote Ortegón; Rose Ortiz; Erin O'Neil; Maria Paonessa; Jennifer Pérez; Deborah Pinchot; Władysława Powaga; Tyrone A. Powyszynski; Jack Purley; Emie Quitoviera; Radcliffe Family; Mary Ragano; George Rendon; José Reyes Guillen; Juan Reyes; Angie Rivera; Christopher Rivera; Gonzalo Rivera; Nydia Rodríguez; Daniel Romza; Felicitas Salinas; Cecilia Sánchez; Mary Shelton; Gene Schneider; Curt Schwab; Tom Short; Timmy Skladzien; Maggie St. James; Freida Stattner; Marge Szendel; Stephanie Szymaszek; Jazmin Terreros; Angelina Torres; Cecilia Torres; Elvira Torres; Ricardo Tremino; Cecilia Torres, James Truppa; Angelino Turicy; Jack Turley; Edith Villaseñor; Jr; Gavina Villaseñor; Ira & Karen Waldman; Patricia Wasco; Erin Weeks; Carey Westberg; Elizabeth Widlic; Catherine, Joseph & Michael Widuch; Ryan Wojdya; Deida Giselle Zalto

CONTEMPLATIVES IN ACTION

First Friday Evenings before Mass from 6 p.m. to 7 p.m.

God speaks to us every day. You can hear Him if you listen. *Contemplatives in Action* is a group of men and women who are seeking to find "God in all things." Through the Examen Prayer of St. Ignatius Loyola we see how the Lord is working in our lives in the moments of each day.

We contemplate the word of God. "Contemplation" is the word St. Ignatius used to describe the type of prayer he recommends in that part of the Spiritual Exercises where he shows us how to grow in intimacy with our Lord. After listening to the Gospel, we have a conversation about how the Lord is speaking to us and inviting us to respond through our actions.

For more information contact Geoff Hammond
 contemplativesinactionchicago@gmail.com or at 773-414-5748

SPIRITUAL FORMATION

Many Ways to Pray: Practical Workshops on How to Pray First Saturdays

Workshops are from 2 p.m. and will conclude at 4:45 p.m. The program will include step by step instructions on several prayer methods, time to silently pray before the Blessed Sacrament. To register, please contact Geoff Hammond at:

contemplativesinactionchicago@gmail.com or at 773-414-5748

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Is 65:17-21; Ps 30:2, 4-6, 11-13b; Jn 4:43-54
 Tuesday: Ez 47:1-9, 12; Ps 46:2-3, 5-6, 8-9; Jn 5:1-16
 Wednesday: Is 49:8-15; Ps 145:8-9, 13cd-14, 17-18;
 Jn 5:17-30
 Thursday: Ex 32:7-14; Ps 106:19-23; Jn 5:31-47
 Friday: Wis 2:1a, 12-22; Ps 34:17-21, 23;
 Jn 7:1-2, 10, 25-30
 Saturday: Jer 11:18-20; Ps 7:2-3, 9bc-12; Jn 7:40-53
 Sunday: Ez 37:12-14; Ps 130:1-8; Rom 8:8-11;
 Jn 11:1-45 [3-7, 17, 20-27, 33b-45]

PARISH FINANCES

SUNDAY COLLECTIONS

PARISH NEEDS

The second collection taken up at Mass today is for parish needs. Thank you.

ENERGY COLLECTION

The second collection taken up at all the Masses next weekend of the 1st & 2nd of April will be for heating, electricity and other utilities.

2017 ANNUAL CATHOLIC APPEAL

February is the start of the Annual Catholic Appeal, please consider your donation for this year's appeal. In addition to providing for ministries and services throughout the Archdiocese, the Appeal also funds services that are of great help to ministries here in our Parish. When our parish reaches its goal of **\$16,000** in paid pledges, 100% of additional funds received will be returned to the Parish. Please give generously to the 2017 Annual Catholic Appeal.

100 PATRONS

Join the "100 Patrons." Over and above the weekly offering, commit to an additional \$1,000 yearly, that is, a little less than an additional \$20 a week. The "100 Patrons" are anonymous. Last year, much needed \$125,000 donated through the "100 Patrons" kept us from falling into operating deficit.

HOLY DOORS

We installed 2 new sets of doors to our church. We are **awaiting donors for the last set of doors at expense of \$20,000.**

FINANZAS PARROQUIALES

COLECTAS DOMINICALES

COLECTA PARA LAS NECESIDADES DE LA PARROQUIA

La segunda colecta que se llevará a cabo hoy es para las necesidades de la parroquia. Gracias.

COLECTA PARA LAS UTILIDADES

Ayuda para la La segunda colecta que se llevará a cabo en todas las Misas la próxima semana del 1 y 2 de abril será para la calefacción, electricidad y otras utilidades.

APELACIÓN ANUAL CATÓLICA 2017

Febrero es el cominezo de la Apelación Anual Católica, favor de considerer dar una donación a la apelación de este año. Recuerden cualquier donación más allá de nuestra meta será devuelto a nuestra parroquia.

Nuestra meta para este año es de \$16,000.

PARISH LIFE

WINDS OF CHANGE WITH FR. ANTHONY BUŚ

Tune in to *Winds of Change* radio program with our Pastor, Fr. Anthony Buś, Monday-Friday from 12 p.m.-1 p.m. on 750 AM or listen live at www.windsofchangeshow.com.

2017 MASS INTENTION BOOK

The 2017 Mass Intention Book is open. The stipend for a weekday Mass is \$10.00. The stipend for a Sunday anticipated Mass and Sunday Mass is \$20.00.

BAPTISMS IN ENGLISH

Baptisms are every 2nd Saturday of the month at 11 a.m. Please register in the parish office.

ST. STAN'S PROVIDENCE SOUP KITCHEN

St. Stan's Providence Soup Kitchen is in need of several men to help out during the week. Also are in need of donations of donuts, sweet rolls, and cookies. Please call Sr. Florine, Director of the Soup Kitchen, at 773-545-8300. Thank you for your support! May God bless you!

VOLUNTEERS

We are always looking for volunteers to help us maintain our church. We are also looking for businesses to volunteer their services. If you would like to volunteer your time or business services please call Andrew at 773-865-4486. Thanks to our volunteers we can keep our maintenance costs low.

ST. STAN'S KOSTKA MEN'S MEETING

Men's meeting on Tuesday March 28th at 7 PM at St. Stan's 1351 W. Evergreen Ave. in the rectory. Meetings are meant to engage in fellowship which concern spirituality, prayer and men's topics. Meetings are held once a month and confidential.

KIOSK MACHINE IN CHURCH VESTIBULE

All are welcome to use the Kiosk machine located in the church vestibule. If you would like to give a donation and forgot to bring cash you can do so with a credit or debit card. The instruction menu is available in English and in Spanish. You have the option of entering your name or remaining anonymous. May God bless your generosity!

SAVE THE DATE

Divine Mercy Sunday, April 23, 2017 at 2:00 p.m.

His Eminence Cardinal Blaise Cupich will be the celebrant of the Mass celebrating the 150th Anniversary of the founding of St. Stanislaus Kostka Parish, Sanctuary of The Divine Mercy.

Plan to attend this once in a lifetime event.

MARCH 26TH LIST OF HYMNS FOR THE 7:30 AM & 10:00 AM MASSES

Entrance: "At that First Eucharist" #204 Pg. 303

Offertory: "Jesus Walked This Lonesome Valley" #158 Pg. 271

Communion: "Now we Remain" #153 Pg. 269

Closing: "When I Behold the Wondrous Cross" #177 Pg. 285

VIDA PARROQUIAL

INFORMACIÓN SOBRE LOS BAUTISMOS

Los bautismos son el primer y tercer sábado de cada mes a las 11 a.m. Las pláticas se llevan a cabo el martes de la misma semana del bautismo a las 7:00 p.m. en la planta baja de la iglesia.

ADORACIÓN EUCARÍSTICA

Vuelve a casa amado hijo y toma tiempo para visitar a Jesús Sacramentado. Las puertas están abiertas 24 horas los 7 días a la semana. Favor de hacer tiempo en tu agenda para visitar a Dios. Favor de comprometer un día y una hora. Ven, Jesús te espera.

LIBRO DE INTENCIONES PARA EL 2017

El libro de intenciones para el 2017 ya está abierto. La donación para una Misa entre semana es de \$10 y en domingo es \$20.

NUEVOS FELIGRESES SON BIENVENIDOS

Si le gustaría ser feligrés de la Parroquia de San Estanislao Kostka puede tomar un sobre que se encuentra sobre la mesa en la parte de atrás de la iglesia. Favor de llenarlo y colocarlo en la canasta de la colecta dominical junto con su ofrenda. Gracias.

LOS MISIONEROS APÓSTOLES DE LA PALABRA UNA FAMILIA MISIONERA AL SERVICIO DE LA IGLESIA CATÓLICA

Le invitan a escuchar nuestro programa de radio todos los domingos de 11:00 a.m. - 12:00 p.m. en la estación de Radio 750 AM. Para pedir más información llame al teléfono 773-780-9363, misionchicago@hotmail.com
www.apostolesdelapalabra.org

VOLUNTARIOS

Siempre estamos en búsqueda de voluntarios dispuestos a ayudarnos con el mantenimiento de nuestra iglesia y al igual los negocios que estén dispuestos a donar sus servicios. Si les gustaría dar su tiempo o sus servicios favor de llamarle a Andrew al 773-865-4486. Gracias a nuestros voluntarios podemos mantener nuestros gastos bajos.

NUESTRA SEÑORA DEL SIGNO EL ARCA DE MISERICORDIA

Ven al auxilio de tus hijos,
despierta la Cristiandad durmiente,
rinde al pueblo de Dios
dotado completamente por Jesús,
la Divina Misericordia;
guíanos a buscar santuario
en el Arca de tu Inmaculado Corazón
vivo y uno con la Santísima Trinidad,
y derrama sobre tus hijos
un Pentecostés Nuevo
que renueve la faz de la tierra.

FINANSE PARAFII

KOLEKTA NA POTRZEBY PARAFII

Druga kolekta zebrana podczas Mszy św. w dniu dzisiejszym przeznaczona jest na potrzeby parafii.

KOLEKTA NA ENERGIĘ

Druga kolekta zebrana podczas Mszy św. 1 i 2 kwietnia przeznaczona jest na energię i inne opłaty.

SKŁADAMY SERDECZNE BÓG ZAPŁAĆ!

ŻYCIE PARAFII

24-GODZINNA ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

24-godzinna adoracja Najświętszego Sakramentu odbywa się w kościele (poza czasem gdy są odprawiane Msze Św.). Zwracamy się o pomoc aby kontynuować 24-godzinną adorację. Zachęcamy do podjęcia zobowiązania, wybrania jednej godziny albo też takiej ilości czasu jaką możecie i zapisania się na adorację. Formularze znajdują się z tyłu kościoła.

WOLONTARIUSZE

Zawsze potrzebujemy wolontariuszy do pomocy w utrzymaniu naszego kościoła. Szukamy również firm, które podarowałyby swoje usługi. Jeśli chcieliby Państwo dobrowolnie podarować swój czas lub usługi biznesowe prosimy o telefon do Andrzeja: 773-865-4486. Dzięki naszym wolontariuszom możemy utrzymać nasz kościół niskimi kosztami.

ZAPISY DO PARAFII

Zachęcamy do zapisywania się do parafii św. Stanisława Kostki. W tym celu prosimy o wypełnienie kopert przeznaczonych na składanie ofiar, które znajdują się z tyłu kościoła i umieszczenie ich z drugą kolektą. Można też przyjść albo zadzwonić do biura parafialnego w tygodniu. Godziny otwarcia znajdują się w biuletynie.

INTENCJE MSZY ŚWIĘTYCH

Przyjmowane są intencje Mszy św. na 2017 rok. Opłata za Msze św. w tygodniu wynosi 10.00 \$, a w niedziele i święta 20.00 \$.

MATKA BOSKA ZNAKU ARKA MIŁOSIĘDZIA

Pośpiesz z pomocą swoim dzieciom,
obudź Chrześcijaństwo ze snu,
oddaj ludzi Boga,
którzy są całkowicie oddani
Jezusowi i Bożemu Miłosierdziu;
prowadź nas abyśmy zabiegali o sanktuarium
w Arce Twojego Niepokolanego Serca,
żywych i w jedności z Trójcą Świętą,
spuść na twoje dzieci Nowe Zesłanie Ducha Świętego aby
odnowił oblicze ziemi.